ViewSonic®

VP3D1
Procesador de vídeo en 3D
Guía del usuario

IMPORTANTE: Por favor lea la siguiente Guía del Usuario para obtener información importante acerca de la correcta instalación y utilización del producto, y cómo registrar el dispositivo para servicios futuros. La información de la garantía incluida en la presente Guía del Usuario detalla la cobertura limitada que le brinda ViewSonic Corporation, la cual también está disponible en inglés en nuestro sitio Web http:// www.viewsonic.com o en diferentes idiomas mediante el cuadro de selección regional ubicado en la esquina superior derecha del sitio. "Antes de operar su equipo lea cuidadosamente las instrucciones en este manual"

Información de conformidad

Información de conformidad

Este dispositivo cumple el Apartado 15 de las normas FCC. El funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias perjudiciales, y (2) Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas aquellas que provoquen un funcionamiento no deseado.

Este equipo se ha probado y se ha demostrado que cumple los límites de un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con el Apartado 15 de la normativa FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza siguiendo las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales a las comunicaciones de radio. Sin embargo, no existen garantías de que el equipo no provocará interferencias en una instalación particular. Si este equipo provoca interferencias perjudiciales a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiéndolo y apagándolo, es recomendable intentar corregir las interferencias mediante una o varias de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo en una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Solicitar ayuda al proveedor o a un profesional de radio y TV con experiencia.

Advertencia: Se advierte que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento anularán la autorización para utilizar el equipo.

Para Canadá

- Este aparato digital de Clase B cumple la norma Canadiense ICES-003.
- Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Certificación CE para países europeos

Este dispositivo cumple con la Directiva EMC (Compatibilidad Electromagnética) 2004/108/EC y la Directiva de Baja Tensión 2006/95/EC.

La información siguiente es sólo para los estados miembros de la UE:

El símbolo mostrado a la derecha indica conformidad con la directriz residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE) 2002/96/CE.

Los productos marcados con este símbolo no podrán tirarse en la basura municipal, sino que tendrán que entregarse a los sistemas de devolución y recolección de su país o área de acuerdo con lo que dispongan las leyes locales.

Si en las baterías, acumuladores o pilas de botón incluidas con este equipo aparecen los símbolos químicos Hg, Cd, o Pb, significa que la batería tiene un contenido de metales pesados de más de un 0.0005% de Mercurio, de más de un 0.002% de Cadmio o de más de un 0.004% de Plomo.

Importantes Instrucciones de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso a todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No use este aparato cerca del agua. Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
6. Limpie sólo con un trapo seco.
7. No bloquee ninguna abertura de ventilación. Instale de acuerdo a las instrucciones del fabricante.
8. No instale cerca de ninguna fuente de calor como radiadores, acumuladores de calor, estufas, u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule el propósito de seguridad del tipo de enchufe polarizado o conectado a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas con una mas ancha que la otra. Un tipo de archivo conectado a tierra tiene dos clavijas y un tercer diente de tierra. La clavija ancha o el tercer diente están pensados para su seguridad. Si el enchufe suministrado no encaja en su toma, consulte con un electricista para reemplazar la toma obsoleta.
10. Proteja el cable de alimentación para no ser pisoteado o pellizcado en particular en los enchufes, receptáculos de conveniencia, y en el punto donde salen del producto.
11. Use sólo adaptadores/accesorios especificados por el fabricante.
12. Use sólo con un carro, base, trípode, soporte, o mesa especificados por el fabricante, o vendidos con el aparato. Cuando use un carro, tenga cuidad al mover la combinación de carro/aparato para evitar daños por sobresalir la punta.

13. Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o al no ser usado durante largos periodos de tiempo.
14. Pida todo tipo de servicio a personal de servicio cualificado. Se requiere servicio cuando el aparato ha sido dañado de cualquier modo, como cuando el cable de alimentación o enchufe está dañado, se ha derramado líquido o han caído objetos dentro del aparato, el aparato ha sido expuesto a lluvia o humedad, no funciona normalmente, o se ha caído.

Declaración de Cumplimiento de RoHS

Este producto ha sido diseñado y fabricado cumpliendo la Directiva 2002/95/EC del Parlamento Europeo y el Consejo para la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos (Directiva RoHS) y se considera que cumple con los valores de concentración máximos publicados por el European Technical Adaptation Committee (Comité Europeo de Adaptaciones Técnicas) (TAC) tal y como se muestra a continuación:

Sustancia	Concentración Máxima Propuesta	Concentración Real
Plomo (Pb)	0.1%	< 0.1%
Mercurio (Hg)	0.1%	< 0.1%
Cadmio (Cd)	0.01%	< 0.01%
Cromo Hexavalente (Cr^{6+})	0.1%	< 0.1%
Bifenilo Polibromado (PBB)	0.1%	< 0.1%
Éteres de Difenilo Polibromado (PBDE)	0.1%	< 0.1%

Ciertos componentes de los productos indicados más arriba están exentos bajo el Apéndice de las Directivas RoHS tal y como se indica a continuación:
Ejemplos de los componentes exentos:

1. Mercurio en bombillas fluorescentes compactas que no exceda los 5 mg por bombilla y en otras bombillas no mencionadas específicamente en el Apéndice de la Directiva RoHS.
2. Plomo en el cristal de los tubos de rayos catódicos, componentes electrónicos, tubos fluorescentes y piezas electrónicas de cerámica (p.ej. dispositivos piezoelectrónicos).
3. Plomo en soldaduras del tipo de alta temperatura (p.ej. las aleaciones basadas en plomo que contiene en peso un 85% o más de plomo).
4. Plomo como elemento aleador en acero que contenga hasta un 0,35% de plomo en peso, aluminio que contenga hasta un 0,4% de plomo en peso y como aleación de cobre que contenga hasta un 4% de plomo en peso.

Informacionón del copyright

Copyright © 2011 ViewSonic® Corporation. Todos los derechos reservados.
ViewSonic, el logotipo de los tres pájaros y OnView son marcas registradas de ViewSonic Corporation.
Renuncia: ViewSonic Corporation no se hace responsable de los errores técnicos o editoriales contenidos en el presente documento, ni de los daños incidentales o consecuentes resultantes del mal uso de este material, o del rendimiento o uso de este producto.
Para continuar con la mejora del producto, ViewSonic Corporation se reserva el derecho de cambiar las especificaciones sin previo aviso. La información presente en este documento puede cambiar si aviso previo.
Este documento no debe ser copiado, reproducido o transmitido total o parcialmente por ningún medio y para ningún propósito sin permiso escrito de ViewSonic Corporation.

Registro del producto

Para que nuestros productos se ajusten a sus futuras necesidades, así como para recibir información adicional sobre el producto cuando esté disponible, regístrelo a través de Internet en: www.viewsonic.com. El CD-ROM del Asistente de ViewSonic le ofrece también la posibilidad de imprimir el formulario de registro para enviarlo por correo o fax a ViewSonic.

Para el historial

Nombre del producto:	VP3D1 ViewSonic 3D Video Processor
Número de modelo:	VS13964
Número del documento:	VP3D1_UG_ESP Rev. 1A 01-27-11
Número de serie:	_____
Fecha de compra:	_____

Desecho del producto al final de su vida útil
ViewSonic es respetuoso con el medioambiente y está comprometido a trabajar y vivir de una manera que sea respetuosa con el medioambiente. Gracias por ser parte de una forma de Computación más Inteligente y más Verde. Visite el sitio web de ViewSonic para saber más.
EE.UU. y Canadá: http://www.viewsonic.com/company/green/recycle-program/
Europa: http://www.viewsoniceurope.com/uk/support/recycling-information/

Taiwán: http://recycle.epa.gov.tw/recycle/index2.aspx

CONTENIDO

Introducción 2

Características 2
Contenido del paquete 2

Información general del producto 3

Vista frontal 3
Vista posterior 3

Indicadores LED 4

Conexión 4

Conectar dispositivos de fuente de vídeo 5

Uso del procesador de vídeo 3D 6

Juegos para la PlayStation® 3 6
Reproductor de disco Blu-rayTM 6
3D TV (p.ej. SKY 3D) 6
Dispositivo en 3D (p.ej. 3D DV/DC) con salida de señal 2D 1080i side by side 6
Funcionamiento 7

Especificaciones 8

Tabla de frecuencias 8

Frecuencias compatibles para entrada de vídeo en 3D 8
Compatibilidad de la computadora 8

Solucionar problemas 9

Introducción

Características

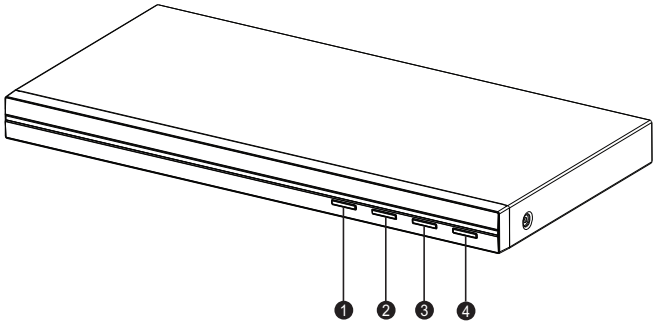
- Convierte a vídeo en 3D varios formatos populares para visionado en proyectores DLP-Link en 3D.
- Identifica automáticamente la señal de entrada en 3D de lectores de discos Blu-ray™ en 3D y los convierte en 720p 120Hz.
- Compatible con formatos HDMI 1.4a 3D incluyendo formato side-by-side, etc.
- Reproduce imágenes 2D sin alterar para visionado normal.
- Convierte la señal en 3D side-by-side manualmente pulsando el botón Modo SBS.
- Condiciones medioambientales:
  - Temperatura:
    Funcionamiento: 5°C ~ 35°C (41°F ~ 104°F)
    No funcionamiento: -20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)
  - Altitud:
    Funcionamiento: Nivel del mar hasta 16000 pies (4876,8 m)
    No funcionamiento: Nivel del mar hasta 30000 pies (9144 m)

Contenido del paquete

- Procesador de vídeo en 3D
- Adaptador de corriente y encendido
- Cable HDMI
- Asistente en CD de ViewSonic
- Guía de inicio rápido

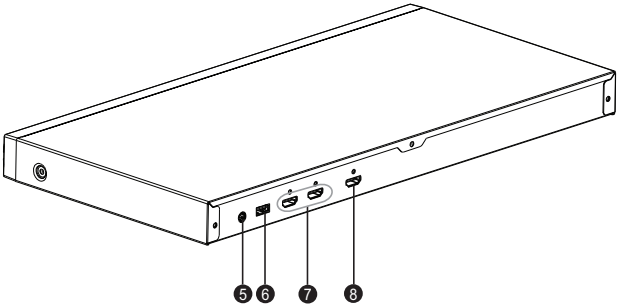
Información general del producto

Vista frontal



1. Botón modo SBS (Side-By-Side)
2. Botón HDMI 2
3. Botón HDMI 1
4. Botón ENCENDIDO/APAGADO

Vista posterior



5. Entrada corriente CC
6. Servicio
7. HDMI en 1 / HDMI en 2
8. Salida HDMI (al proyector)

Indicadores LED

Indicador LED está en rojo.

Indicador de modo SBS está en azul cuando se selecciona esta función.

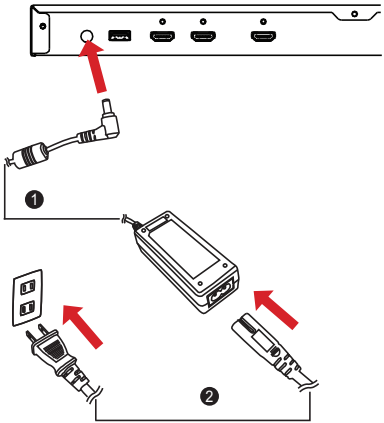
Indicador LED HDMI 1 está azul cuando se selecciona y detecta la fuente de entrada.

Indicador LED HDMI 2 está azul cuando se selecciona y detecta la fuente de entrada.

Estado	Indicador LED (rojo)	MODO SBS (azul)	HDMI 1 (Azul)	HDMI 2 (Azul)
En espera (Cable de entrada conectado)	Apagado	Apagado	Apagado	Apagado
Fuente de entrada HDMI 1 (por defecto)	Luz encendida	Apagado	Luz encendida	Apagado
Fuente de entrada HDMI 2	Luz encendida	Apagado	Apagado	Luz encendida
Fuente de entrada HDMI 1 y activación de modo SBS	Luz encendida	Luz encendida	Luz encendida	Apagado
Aparato encendido HDMI 2 y activación de modo SBS	Luz encendida	Luz encendida	Apagado	Luz encendida

Conexión

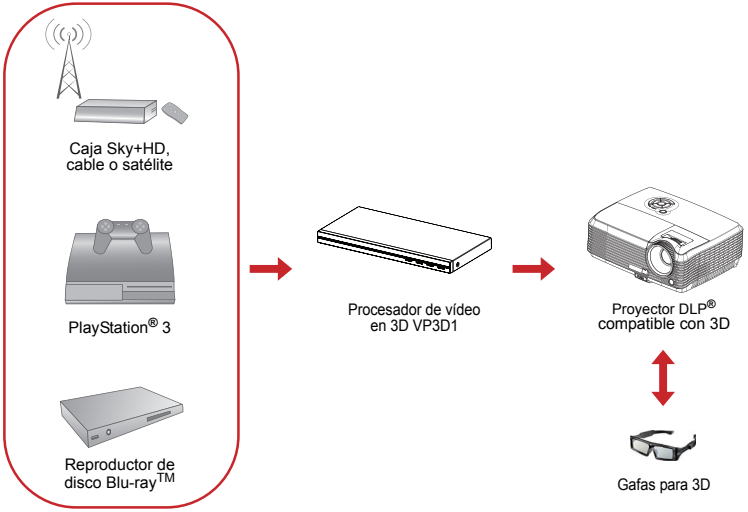
Conexión del adaptador CC



❶ Adaptador de CA

❷ Cable de alimentación

Conectar dispositivos de fuente de vídeo


Caja Sky+HD, cable o satélite
PlayStation® 3
Reproductor de disco Blu-ray™
Procesador de vídeo en 3D VP3D1
Proyector DLP® compatible con 3D
Gafas para 3D

Uso del procesador de vídeo 3D

Una vez que haya conectado sus aparatos entre sí mediante cables HDMI, como se muestra en la imagen, puede empezar. Encienda su fuente de vídeo en 3D, su procesador de vídeo en 3D y su proyector 3D (*).

Nota*: Tiene que encender el aparato de la fuente de entrada de vídeo 3D antes de encender el procesador de vídeo 3D.

Juegos para la PlayStation® 3

1. Asegúrese de haber actualizado su consola con la última versión de software para la PlayStation® 3.
2. Vaya al menú "Ajustes → Ajustes de imagen → Salida de vídeo → HDMI".

Reproductor de disco Blu-ray™

1. Asegúrese de que su reproductor es compatible con discos Blu-ray™ en 3D y que la salida está activada.
2. Introduzca el disco Blu-ray™ en 3D en el reproductor y pulse "Play" (reproducir).

3D TV (p.ej. SKY 3D)

1. Póngase en contacto con su proveedor de señal de TV para activar los canales en 3D de su paquete de canales de TV.
2. Una vez activados, vaya al canal en 3D. - Verá dos imágenes una junto a la otra.
3. Pulse el botón "SBS Mode" (modo SBS) en la parte frontal del procesador de vídeo en 3D (*).

Nota*: Si la entrada de vídeo es en 2D normal, cambie el modo SBS a "Off" (desactivado).

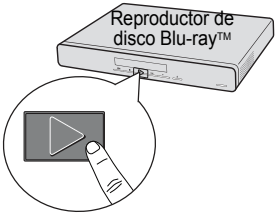
Dispositivo en 3D (p.ej. 3D DV/DC) con salida de señal 2D 1080i side by side

1. Conecte su aparato 3D y elija sacar el contenido en 3D con formato side-by-side hacia el procesador de vídeo en 3D. Verá dos imágenes una junto a la otra.
2. Pulse el botón "SBS Mode" (modo SBS) en la parte frontal del procesador de vídeo en 3D.
3. Cuando vea "3D" en la esquina superior derecha de la pantalla, active el modo 3D del proyector, active sus gafas 3D y póngaselas.
4. Si es necesario, use la opción Invertir sincronización 3D para mejorar el visionado en 3D. La opción se encuentra en la sección "Display" del menú OSD del proyector.

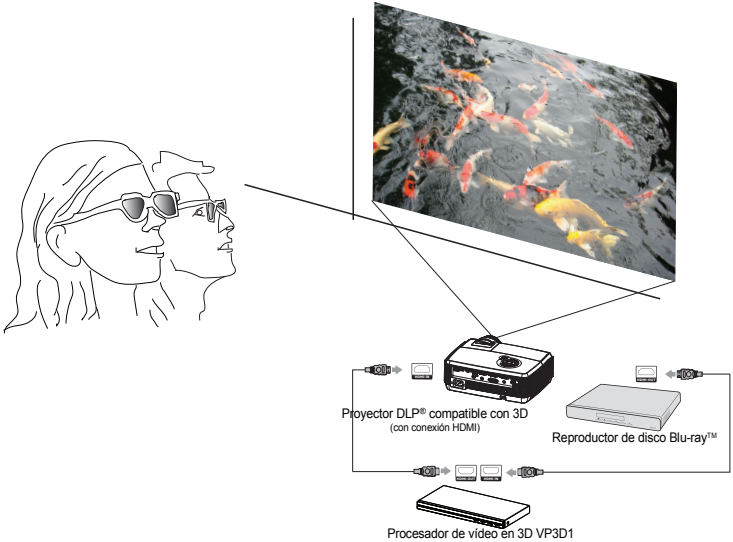
Nota: Si la entrada de vídeo es en 2D normal, cambie el modo SBS a "Off" (desactivado). Si el modo SBS está activado, el contenido de vídeo en 2D no se mostrará correctamente.

Funcionamiento

1. Conecte su procesador de vídeo VP3D1 en 3D a un reproductor de Blu-ray™ en 3D mediante un cable HDMI.
2. Conecte su procesador de vídeo VP3D1 en 3D a un proyector DLP® compatible en 3D mediante otro cable HDMI.
3. Encienda las fuentes (reproductor Blu-ray ™ en 3D, procesador de vídeo VP3D1 en 3D y proyector DLP® compatible con 3D).
4. Pulse el botón “PLAY” del reproductor.



5. Asegúrese de encender las gafas para 3D.
6. Póngase las gafas y ¡disfrute de las imágenes en 3D!



Especificaciones

Resolución de salida en 3D propia	HD Ready 720p120Hz
Resolución de salida máxima	Full HD 1080P
Entradas	2x HDMI 1.4a (HDCP) - compatible con audio USB tipo A para actualización de firmware
Salidas	1x HDMI 1.3 (HDCP) - compatible con audio
Compatibilidad con vídeo 2D	PAL SECAM 576i/p, NTSC 480i/p, HD 720p/1080i/1080p
Cable de corriente (adaptador CC)	1000-240 VCA, 50 - 60 Hz y 3,0A
Consumo de energía	10W (<1W en espera)
Dimensiones (A x F x L)	430 x 210 x 36 mm
Peso	1,3kg (2,9 libras)
Nota: el diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.	

Tabla de frecuencias

Frecuencias compatibles para entrada de vídeo en 3D

Modo de señal	Resolución (H x V)	Frecuencia vertical (Hz)	Tipo de formato en 3D
720p	1280 x 720	50Hz	Frame packing
720p	1280 x 720	50Hz	Top-and-Bottom
720p	1280 x 720	60Hz	Frame packing
720p	1280 x 720	60Hz	Top-and-Bottom
1080i	1920 x 1080	60Hz	Side-by-Side (mitad)
1080i	1920 x 1080	50Hz	Side-by-Side (mitad)
1080p	1920 x 1080	24Hz	Frame packing
1080p	1920 x 1080	24Hz	Top-and-Bottom

Compatibilidad de la computadora

Resoluciones de entrada al PC	Resoluciones de salida del PC
640 x 480 @ 60Hz	640 x 480 @ 60Hz
800 x 600 @ 60Hz	800 x 600 @ 60Hz
1024 x 768 @ 60Hz	1024 x 768 @ 60Hz
1280 x 720 @ 60Hz	1280 x 720 @ 60Hz
1280 x 800 @ 60Hz	1280 x 800 @ 60Hz
1280 x 1024 @ 60Hz	1280 x 1024 @ 60Hz
1400 x 1050 @ 60Hz	1400 x 1050 @ 60Hz
1440 x 900 @ 60Hz	1440 x 900 @ 60Hz
1680 x 1050 @ 60Hz	1680 x 1050 @ 60Hz
1600 x 1200 @ 60Hz	1600 x 1200 @ 60Hz
1920 x 1080 @ 60Hz	1920 x 1080 @ 60Hz

Solucionar problemas

- No hay imagen en la pantalla.

1. Asegúrese de que todos los cables y conexiones están conectadas de forma segura y correcta como se describe en la sección "Conexión".
2. Asegúrese de que las clavijas de los conectores no estén dobladas o rotas.
3. Asegúrese de que ha encedido todos los dispositivos.

- Imagen doble borrosa.

1. Pulse el botón "SBS Mode" en Off (desactivado) para evitar imágenes en 2D normales que hacen que la imagen sea borrosa.
2. Dos imágenes, formato side-by-side.
3. Cambie el botón "SBS Mode" a "On" (activado) si la entrada de señal es HDMI 1.3 2D 1080i side-by-side.

- Baja calidad de la imagen 3D o profundidad de campo incorrecta dentro de la imagen.

1. Use la opción "Invertir sincronización 3D" de su proyector.

- La imagen no aparece en 3D.

1. Verifique que la pila de las gafas 3D no se haya agotado.

Servicio de atención al cliente

Para obtener asistencia técnica o para reparar el equipo, consulte la tabla siguiente o póngase en contacto con el distribuidor.

Nota : Tendrá que facilitar el número de serie del producto.

País/Región	Sitio Web	Teléfono	Correo electrónico
España	www.viewsoniceurope.com/es/	www.viewsoniceurope.com/es/support/call-desk/	service_es@viewsoniceurope.com
Latinoamérica (México)	www.viewsonic.com/la/	001-8882328722	soporte@viewsonic.com
Renta y Datos, 29 SUR 721, COL. LA PAZ, 72160 PUEBLA, PUE. Tel: 01.222.891.55.77 CON 10 LINEAS Electroser, Av Reforma No. 403Gx39 y 41, 97000 Mérida, Yucatán. Tel: 01.999.925.19.16 Other places please refer to http://www.viewsonic.com/la/soporte/index.htm#Mexico			

Garantía limitada

Procesador de vídeo en 3D de ViewSonic®

Cobertura de la garantía:
ViewSonic garantiza que sus productos no tendrán defectos de materiales ni de fabricación durante el período de garantía. Si algún producto presenta alguno de estos defectos durante el período de garantía, ViewSonic decidirá si repara o sustituye el producto por otro similar. Los productos o las piezas sustituidos pueden incluir componentes o piezas reparadas o recicladas.

Duración de la garantía:
Los Procesador de vídeo en 3D de ViewSonic cuentan con una garantía de 1 año desde la compra del primer cliente para las piezas y mano de obra.

A quién protege la garantía:
Esta garantía sólo es válida para el primer comprador.

Qué no cubre la garantía:
1. Productos en los que el número de serie esté desgastado, modificado o borrado.
2. Daños, deterioros, averías o malos funcionamientos que sean consecuencia de:
   - **a.** Accidente, utilización incorrecta, negligencia, incendio, inundación, rayo o cualquier desastre natural, modificación sin autorización del producto o por no seguir las instrucciones proporcionadas con el producto.
   - b. Cualquier daño en el producto debido al transporte.
   - c. Traslado o instalación del producto.
   - d. Causas externas al producto, como fluctuaciones o fallas eléctricas.
   - e. El uso de suministros o piezas que no cumplen las especificaciones de ViewSonic.
   - f. Desgaste y deterioro normales.
   - g. Cualquier causa no relacionada con defectos del producto.
3. Cualquier producto que muestre una condición comúnmente conocida como “imagen quemada” lo que resulta cuando una imagen estática es mostrada por un periodo largo de tiempo.
4. Cargos por servicio de desinstalación, instalación, transporte en envío, seguro y configuración.

Cómo obtener asistencia:
1. Para obtener información sobre cómo recibir asistencia cubierta en la garantía, póngase en contacto con el Servicio de atención al cliente de ViewSonic. Tendrá que proporcionar el número de serie del producto.
2. Para recibir asistencia bajo garantía, tendrá que proporcionar (a) el recibo con la fecha de compra original, (b) su nombre, (c) dirección, (d) descripción del problema y (e) el número de serie del producto.
3. Lleve o envíe (con todos los gastos pagados) el producto en su embalaje original a un centro de asistencia de ViewSonic o a ViewSonic.
4. Para obtener el nombre del centro de asistencia de ViewSonic más cercano, póngase en contacto con ViewSonic.

Límite de las garantías implícitas:
No existe ninguna garantía, expresa o implícita, aparte de la descrita en este documento, incluida la garantía implícita de comerciabilidad o adecuación a un fin concreto.

Exclusión de daños:
La responsabilidad de viewsonic se limita al coste de la reparación o sustitución del producto. Viewsonic no se hace responsable de:

1. Daños a otras pertenencias causados por defectos del producto, inconvenientes, pérdida de uso del producto, de tiempo, de beneficios, de oportunidades comerciales, de fondo de comercio, interferencia en relaciones comerciales u otras pérdidas comerciales, incluso si existe el conocimiento de la posibilidad de dichos daños.
2. Cualquier daño, ya sea fortuito, resultante o de cualquier tipo.
3. Cualquier reclamación al usuario por terceros.
4. Reparación o intento de reparación por parte de personal no autorizado por ViewSonic.

Alcance de las legislaciones estatales:
Esta garantía proporciona derechos legales concretos también dispone de otros derechos que pueden variar según el estado. En algunos estados está prohibida la limitación de las garantías implícitas y/o la exclusión de daños fortuitos o resultantes, por lo que es posible que no se apliquen las limitaciones y exclusiones anteriores.

Ventas fuera de EE.UU. y de Canadá:
Para obtener información y asistencia sobre los productos de ViewSonic que se venden fuera de EE.UU. y de Canadá, póngase en contacto con ViewSonic o con el distribuidor local de ViewSonic.
El período de garantía para este producto en la China continental (excluido Hong Kong, Macao y Taiwán) está sujeto a los términos y condiciones de la Tarjeta de garantía de mantenimiento.
Para usuarios de Europa y Rusia, los detalles completos de la garantía del producto están disponibles en www.viewsoniceurope.com dentro de la sección Garantía, debajo del título Soporte.

4.3: ViewSonic 3D Video Processor 3DVP_LW01 Rev. 1a 02-11-09

ViewSonic®